



**Allianz in den Alpen  
Alliance dans les Alpes  
Alleanza nelle Alpi  
Povezanost v Alpah**



# Dossier

**Conférence annuelle du Réseau de communes « Alliance dans les Alpes »**

**Les communes touristiques face au  
changement climatique**

**4 et 5 juin 2010 à Kamnik/SI**

### Réseau de communes « Alliance dans les Alpes »

#### Echanger – s’emparer – réaliser : un réseau fort pour les Alpes

Le Réseau de communes « Alliance dans les Alpes » est un groupement de communes et de régions réparties sur 7 Etats de l’espace alpin, qui existe depuis 1997. Les plus de 270 communes membres, avec leurs citoyennes et citoyens, mettent tout en œuvre pour faire de l’arc alpin un espace de vie porteur d’avenir.

Les communes et les régions envisagent la Convention alpine comme une base et une référence pour le développement durable de l’espace alpin. Sa mise en œuvre doit s’effectuer là où tout un chacun peut participer, à savoir dans les communes. Afin de ne pas avoir à réinventer la roue face à chaque difficulté, le réseau de communes propose un échange d’expériences et d’informations par delà les frontières linguistiques et culturelles. Il soutient ses membres avec des contenus et des moyens financiers pour la mise en œuvre de projets qui font des communes des espaces de vie durablement attractifs. Afin de faciliter les échanges, l’association propose des manifestations, des publications et un site internet en quatre langues : allemand, français, italien, slovène.

[www.alliancealpes.org](http://www.alliancealpes.org)



**Allianz in den Alpen**  
**Alliance dans les Alpes**  
**Alleanza nelle Alpi**  
**Povezanost v Alpah**

#### dynAlp-climate



**dynAlp climate**

De nombreux acteurs se consacrent actuellement au thème-phare du climat. Malheureusement, certaines des mesures prises sont contraires au principe du développement durable et préjudiciables à la protection de la nature. Il est particulièrement important, pour le réseau de communes, de soutenir ses membres afin qu’ils s’attaquent de manière durable au changement climatique. Le nouveau programme dynAlp-climate jette les bases nécessaires à cet effet.

[www.alliancealpes.org/fr/projets/dynalp-climate](http://www.alliancealpes.org/fr/projets/dynalp-climate)

## Kamnik

Kamnik (en allemand : Stein in Oberkrain) est le nom d'une municipalité au centre-nord de la Slovénie. Elle comprend une grande partie des Alpes kamniques dont elle a donné le nom.

La ville de Kamnik, située au centre-nord, dans la région traditionnelle de la Haute-Carniole, à 23 kilomètres de la capitale Ljubljana. Située dans les Alpes kamniques dont elle a donné le nom, la ville de Kamnik est entourée de collines vertes et de sommets montagneux. Vers le nord, la ville est entourée de la montagne avec le sommet du Grintovec ; la partie méridionale longe les hauts-plateaux de Posavsko.



Selon le géographe Anton Melik, Kamnik est le plus large et le plus important site de la plaine de la rivière de Kamniška Bistrica qui fait partie du bassin de Ljubljana.

Le climat de Kamnik est de type continental, influencé par les Alpes kamniques, qui se traduit par des étés frais et des hivers très froids et enneigés. Les températures moyennes sont de -1 °C en janvier et de 19 °C en juillet avec une moyenne annuelle de 9 °C. Le niveau de précipitations s'élève en moyenne à 1 400 mm/an dans la région et le climat, influencé par les Alpes kamniques, est très instable, ce qui se caractérise par des pluies bien plus soutenues au nord, près des montagnes, que vers l'est.

Entre 1999 et 2008, la population de la commune de Kamnik a constamment augmenté pour atteindre une population proche de 29 000 habitants.

Kamnik est devenu membre du Réseau de communes « Alliance dans les Alpes » 2006.

## Convention alpine

La Convention alpine est un élément fondateur du réseau de communes, qui la considère comme une ligne directrice pour aménager le territoire de façon à assurer aux habitants présents et futurs de l'espace alpin un cadre de vie de qualité.



La Convention alpine est un traité international devant garantir un développement durable de l'espace alpin. Ce traité lie les huit Etats alpins (l'Allemagne, la France, l'Italie, le Liechtenstein, Monaco, l'Autriche, la Suisse, la Slovénie et l'UE) et est entrée en vigueur le 6 mars 1995.

La Convention alpine est composée d'une convention cadre ratifiée par toutes les parties contractantes et de protocoles d'application. Les huit protocoles d'application suivants existent déjà : aménagement du territoire et développement durable – protection de la nature et entretien des paysages – agriculture de montagne – forêt de montagne – tourisme – énergie – protection des sols – transports.

Vous obtiendrez des informations détaillées sur le site Internet officiel de la Convention alpine [www.alpenkonvention.org](http://www.alpenkonvention.org)

« Alliance dans les Alpes » contribue à l'application de la Convention alpine, là où la politique est au plus proche de la population et où chaque individu peut prendre part à la vie publique : c'est-à-dire dans la commune, dans la région.

Vous obtiendrez des informations détaillées sur le site Internet officiel de la Convention alpine [www.alpenconv.org](http://www.alpenconv.org)

# Introduction

## Le tourisme dans la foulée du changement climatique

### Résumé

Les changements climatiques constituent un défi majeur pour le tourisme alpin : d'un côté, il doit s'adapter et de l'autre il doit amenuiser son impact sur le climat.

Le débat actuel est dominé par les grands gestionnaires des remontées mécaniques, une garantie de continuité du tourisme d'hiver et un désir de garder le statu quo. Si les tendances actuelles continuent de se développer (réalisation d'infrastructures en haute montagne, renforcement de l'enneigement artificiel, snowfarming, etc.) les sports d'hiver ne feront qu'augmenter leur technologisation qui est par ailleurs déjà massive. Ce type de développement ne suivrait qu'une démarche unilatérale et poserait des problèmes, cela ne tenant pas compte de l'hétérogénéité qui existe dans le tourisme alpin. Il n'est pas vrai, loin de là, que tous les fournisseurs de services et toutes les régions dépendent de la neige de la même façon. De ce qui précède il se dégage que les menaces et les opportunités liées aux changements climatiques sont très diversifiées. Ceux qui ne tablent que sur la neige et le ski engendrent une forme de tourisme alpin à haute intensité d'investissements et de technologies, un tourisme axé notamment sur des monostructures, ce qui n'est vraiment pas compatible avec le climat et l'environnement.

Le tourisme est une source importante de CO<sup>2</sup>. Bien entendu, il est des opérateurs dans le secteur du tourisme qui ne ménagent pas leurs efforts pour la protection du climat. Toutefois, dans l'ensemble, l'engagement est insuffisant. Il y a lieu de mettre en œuvre des efforts accrus tous azimuts, de créer des conditions cadre qui imposent des contraintes au tourisme dans les Alpes. Par exemple, on pourrait demander le standard de maison passive pour toutes les secondes résidences neuves. Il faut agir là où l'on produit plus de CO<sup>2</sup>, à savoir dans les logements touristiques et les transports.

Bien des mesures abordées en relation avec les changements climatiques peuvent être considérées comme des mesures potentielles « no-regret », à savoir des mesures qui ne mettent pas l'accent seulement sur l'adaptation et l'atténuation, mais qui aident les opérateurs touristiques dans le but d'élargir les bases des modèles unilatéraux de métier, de réduire les coûts ou bien d'identifier un nouveau positionnement sur le marché.

### Enoncés de CIPRA

- 1) Offrir des solutions de voyage à faible impact sur le climat !
- 2) Construire des bâtiments touristiques à haute efficacité énergétique !
- 3) Développer des stratégies globales dans la composition des offres !
- 4) Pas de financements publics pour les canons à neige !
- 5) Freiner la technologisation du paysage alpin !
- 6) Promouvoir le tourisme durable et à faible impact sur le climat !

### Exemples de bonnes pratiques

- Choix politiques dans le Département de l'Isère (F)
- Stratégie d'intégration, Achantal (D), Alimenland (A)
- Alternative durable et à faible impact sur le climat, Piémont (I)
- « Pas seulement du ski », Stockhorn/Monte Tamaro (CH)
- Moins de CO<sub>2</sub>, plus de visiteurs, Thermes de Snovik (SI)
- Sensibilisation, Région de Jungfrau (CH), Haue Tauern (A)

Link: [www.cipra.org/cc.alps-compact](http://www.cipra.org/cc.alps-compact)

## Exemples de cas concrets tirés de l'espace alpin

### « Qu'est-ce qu'il faut faire lorsque la saison d'hiver devient de plus en plus verte ? »?



- Défis et actions possibles
- Succès par des stratégies durables

#### **Zusammenfassung**

Les défis et les crises ne nous abandonnent jamais. Notre conclusion est la suivante : « profiter de la marge de manœuvre et investir où l'effet est le plus grand, à savoir dans l'offre locale ». Cela est fondé, à son tour, sur les points forts de la région touristique. Afin que la grande variété garde un profil et ne soit pas interchangeable, il faut concilier les différents besoins et les objectifs. C'est un travail en réseau complexe, avec des résultats modestes mais encourageants.

#### **1. Défis actuels pour le tourisme (et au delà).**

##### Défis classiques :

Guerre des prix. Concurrence totale. Les montagnes contre la mer. Surabondance d'informations. Crises globales.

##### Défis nouveaux :

*Le changement climatique* entraîne des menaces et des opportunités. *Envie de nature* : plus l'on vit en ville, plus la vie quotidienne s'éloigne de la nature. Le monde réel est de plus en plus contrôlé par le monde *virtuel*. *L'hiver* devient de plus en plus « rude », on se sent mieux en été. Les *nouveaux modèles de travail* produisent une superposition de plus en plus grande entre loisirs et temps libre. L'importance à l'égard de la *santé*, de *l'attention aux piétons*, des *transports de proximité* et des *transports lents* ne fait qu'augmenter.

#### **2. Les points forts d'une région touristique sont décisifs pour l'offre.**

Un regard porté à notre ligne stratégique et à la vision à long terme concernant Engadin Scuol Tourismus met en exergue ce que de nombreuses personnes n'ont pas encore complètement compris et que pour les touristes, par contre, est bien clair et évident. La ressource la plus grande de notre région est la nature intacte, que de plus en plus de visiteurs nous convoitent. Et les touristes se rendent compte qu'il ne s'agit pas d'un parc de loisirs, mais d'une expérience dont il faut jouir directement dans les zones rurales et dans la nature.

La vision se matérialise pour ce qui est de six domaines d'activités. Ces derniers, à leur tour, sont fondés sur les huit points forts de la région du parc national : le seul *Parc National Suisse* (=excursions), **Engadin Bad Scuol**, **Mountainbike (VTT)**, incomparables *Pays de l'Engadine/traditions/culture/langue*, **Hiver** : Silvretta Skiarena Ischgl-Samnaun, zone vacances blanches pour les familles à Motta Naluns, domaine skiable raffiné et de niche à Minschuns, le **Château de Tarasp**, les **Produits hors taxes/produits du terroir**, **Événements** Marathon en vélo du Parc national, XONG, Fête de la neige au printemps. Cette offre va au profit de toutes les entreprises du tourisme, des métiers rattachés, de la population locale, etc.

#### **3. Le développement de l'offre jette les jalons au plan local du succès.**

Le produit est le point de départ de tout processus de marketing. C'est un travail qui porte bien entendu sur des paquets de services à réserver, mais au premier chef sur des **sentiers et sur le programme à l'intention des invités**. Et ce sont encore les valeurs culturelles et naturelles exceptionnelles qui font que notre région soit tellement précieuse pour le tourisme. Pour cette raison on est convaincu qu'une organisation touristique régionale doit bâtir des compétences dans ce domaine et assimiler les points de vue des invités.

#### **4. Les sous-projets de l'offre régionale.**

Les projets principaux en bref : développement du balisage des sentiers d'excursion en hiver ; signalisation des pistes cyclables, sentiers de trekking, sentiers thématiques, vivre les valeurs naturelles – INSCUNTER (projet modèle dans le territoire rural), agriculture et tourisme, programme pour les touristes (suggestions pour les vacances), vacances sans voiture, tourisme et santé, stratégie pour le climat, système de l'eau dans son ensemble.

Urs Wohler, Directeur Engadin Scuol Tourismus/CH



## My featured space 2025 – Jugendliche gestalten ihren Lebensraum von morgen

# MY FEATURED SPACE



Projet réalisé dans le cadre du programme de soutien Sparkling Science, promu par le Ministère Fédéral de la Science et de la Recherche..

### Brève description du projet

Environ 35 étudiants de la région Alpes-Adria, conjointement avec des chercheurs et des intervenants du développement régional, abordent la question de la qualité de vie dans les territoires ruraux. Le projet vise à développer des scénarios pour les territoires évoqués à l'horizon 2025, en collaboration avec des étudiants âgés 16 à 19 ans. La recherche concerne la question suivante : que devront offrir les futurs territoires ruraux pour représenter un espace de vie attrayant pour les jeunes d'aujourd'hui ?

Dans la première phase du projet, en ayant recours à des méthodes de la recherche sociale qualitative, les étudiants témoignent de leur espace actuel de vie par des vidéos de courte durée. L'analyse de ces vidéos débouche sur la définition de critères à l'intention de la qualité de vie dans les territoires ruraux, du point de vue des étudiants. La deuxième phase voit l'application du modèle de sensibilité de F. Vester pour vérifier l'importance et le caractère complet des critères et pour en décrire les interactions.

Après avoir éclairci l'action conjointe des critères dans le système "espace rural", lors de la troisième étape du projet les étudiants sélectionnent 1 ou 2 critères actifs par lesquels ils développent des scénarios pour leur espace vital futur, à l'aide du modèle fondé sur la base de données. Dans la configuration de leur espace de vie, les étudiants voient comment le système d'ensemble change si l'on modifie ces critères actifs. Tous les changements du système doivent être expliqués par les étudiants qui vont décrire ultérieurement ses effets.

Finalement, lors de la quatrième phase du projet, les scénarios sont intégrés à une plate-forme de jeux par ordinateur, spécifique pour "My featured space". Cette plate-forme est développée par l'Institut des systèmes d'information de l'Université Alpes-Adria de Klagenfurt, dans le cadre de deux mémoires de fin d'études universitaires, tout en mettant en place un échange continu avec le projet de recherche interdisciplinaire et transdisciplinaire. Les résultats du projet feront partie d'un rapport final, de mémoires de baccalauréat, de mémoires universitaires et d'une présentation pour l'organisation de différents événements.

**MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION**



Europäischer Landwirtschaftsfonds  
für die Entwicklung des ländlichen  
Raums: Hier investiert Europa in  
die ländlichen Gebiete.



**KÄRNTEN**



lebensministerium.at

## LE MONDE VERT AU SEIN DES ALPES DE KAMNIK ET DE LA SAVINJA

### Les effets du label écologique de l'Union européenne sur le développement du tourisme local

Kamnik est une petite ville médiévale au pied des Alpes de Kamnik et de la Savinja, entourée de verdure et de nature, et de la Kamniška Bistrica qui étale toute sa pureté. La petite ville est riche en histoire qui a forgé, au fil des siècles, son noyau urbain. Le patrimoine naturel et la culture constitue, à juste titre, les deux éléments sur lesquels se fonde le développement du tourisme local.

Pour ce qui est du tourisme à Kamnik, de nombreux acteurs jouent un rôle majeur : en 2001, la Commune a constitué un organisme, l'Agence pour le développement et la capacité entrepreneuriale de Kamnik, chargée de promouvoir le développement touristique, élargir l'offre et assurer l'encadrement des opérateurs du secteur. Aussi, le territoire de la Commune abrite-il les thermes les plus hauts de Slovénie, les Thermes de Snovik, encore aujourd'hui le seul établissement thermal slovène pouvant faire état du label écologique de qualité de l'Union européenne. Le processus de mise en valeur du tourisme est axé aussi sur l'alpage de Velika Planina, le parc de santé *Naravni zdravilni gaj Tunjice* et l'Arboretum *Volčji potok*.

L'importance du tourisme pour le développement de toute la Commune et de son impact environnemental ne fait aucun doute à Kamnik. Pour cette raison, la Commune a décidé de mener toutes les actions collectives au niveau touristique sous la devise : **le monde vert au sein des Alpes de Kamnik et de la Savinja**, où la couleur verte relie tous les opérateurs les plus importants du tourisme régional.

La décision de transformer Kamnik en une destination « verte » est bel et bien le résultat, entre autres choses, des choix de l'organisme STC (Centrale Slovène pour le Tourisme) qui soutient le développement d'un tourisme durable au plan national et local. Le fait que le seul établissement thermal écologique de la Slovénie se trouve à proximité de Kamnik a été pour la Commune un levier supplémentaire pour aller vers les objectifs d'un tourisme doux, tout en privilégiant les habitats naturels et la promotion des activités de loisirs qui respectent la nature. L'année dernière et, justement dans ce but, les activités suivantes ont eu lieu :

- Des efforts déployés par la Commune pour relier les destinations touristiques principales ; des pourparlers sont en cours avec une entreprise de transports de Kamnik qui assure le service de transports en commun pour intensifier les liaisons entre la ville et les zones limitrophes d'intérêt touristique (Thermes de Snovik).
- Offre aux touristes qui arrivent à Kamnik avec des moyens de transport en commun d'une réduction pour des services touristiques ciblés.
- Achat de deux scooters électriques qui sont offerts en location par le centre local d'informations touristiques pour tous les touristes qui séjournent sur place.
- Souvenirs éco-compatibles : les emballages des souvenirs ne sont faits qu'avec du papier recyclé.

A Kamnik, on a complète conscience que l'environnement ne peut être conservé que si on lui réserve les soins adéquats. Les expériences ces années-ci : en 2008, des orages très violents ont frappé deux fois Kamnik de plein fouet en ravageant les bois et les forêts, et l'année dernière, par surcroît, l'exondation a montré clairement qu'en période de changements climatiques, même Kamnik doit s'adapter aux nouvelles conditions. Et si le tourisme constitue le secteur économique phare pour développer la Commune, tout un chacun doit s'engager si l'on veut que Kamnik devienne et reste notre « destination verte ».

*Dr. Andreja Eržen, Directrice de l'Agence pour le Tourisme et le Développement Entrepreneurial de Kamnik*

## Les « Villages d'alpinistes » du Club Alpin Autrichien (OeAV) – vers un tourisme alpin compatible avec l'environnement



Un nombre croissant de touristes cherchent des villages authentiques, à même d'offrir des vacances à la montagne tranquilles, loin de la technologie et sous le signe de la durabilité. L'initiative appelée "Villages d'alpinistes" du Club Alpin Autrichien s'adresse à ces publics d'utilisateurs et table sur un positionnement ciblé d'un groupe de communes sur le marché du tourisme.

Quels sont les outils prévus à cet effet?

Tout d'abord, une brochure contenant des informations utiles et agréables ; des articles dans des magazines spécialisés ; la page d'accueil « [bergsteigerdoerfer.at](http://bergsteigerdoerfer.at) » ; l'organisation d'événements et le lancement de ces lieux comme des destinations à privilégier pour des parcours guidés ou la mise au point d'offres touristiques axées sur les Alpes.

Ce qui est vraiment important est de garder, avec crédibilité et au fil du temps, la promesse de qualité associée au concept de "Villages d'alpinistes". Et dans cette foulée, la compétence, l'expérience et la force du Club Alpin constituent des éléments-clés.

Globalement, l'initiative des "Villages d'alpinistes" met l'accent sur la mise en œuvre d'un objectif central de la Convention alpine, à savoir trouver un équilibre entre la protection des régions de montagne et un développement économique fondé sur la durabilité.

Pour en savoir plus consultez le lien : [www.bergsteigerdoerfer.at](http://www.bergsteigerdoerfer.at)

*Roland Kals, Directeur du Club Alpin autrichien*



Commission  
Européenne

ACCORD DE PARTENARIAT ENTRE

LA DIRECTION GENERALE ENERGIE  
DE LA COMMISSION EUROPEENNE  
ET

le Réseau de communes « Alliance dans les Alpes »



Allianz in den Alpen  
Alliance dans les Alpes  
Alleanza nelle Alpi  
Povezanost v Alpah

## Convention des Maires

La Commission européenne a initié en 2008 la Convention des Maires, ouverte aux villes et municipalités européennes de toutes tailles. Son objectif est d'impliquer les collectivités locales et les citoyens dans le développement et la réalisation de la politique énergétique européenne. La Convention est l'expression de l'engagement des villes signataires à dépasser les objectifs fixés par l'UE pour la réduction des émissions de CO2 grâce à des mesures en matière d'efficacité énergétique ainsi que des actions liées aux énergies renouvelables et au transport propre.

La Commission européenne considère les entités agissant comme « structures de soutien » comme ses principaux alliés pour transmettre le message et accroître l'impact de la Convention. Ces structures sont des autorités publiques qui fournissent une méthode stratégique et un support technique aux municipalités souhaitant signer la Convention des Maires, mais qui manquent de ressources et/ou de connaissances pour atteindre l'objectif demandé, soit la préparation, l'adoption et la réalisation d'un Plan d'action en faveur de l'Energie Durable

Un des principaux objectifs d'« Alliance dans les Alpes » est de représenter et de défendre les intérêts des collectivités locales au niveau national et européen, et de promouvoir l'échange d'expériences et de bonnes pratiques entre ses membres. « Alliance dans les Alpes » œuvre en particulier pour la mise en place au niveau local de politiques énergétiques et d'actions durables au service de la lutte contre le changement climatique, en encourageant l'efficacité énergétique et l'utilisation des énergies renouvelables. « Alliance dans les Alpes » poursuit notamment ces objectifs dans le cadre du programme dynAlp-climate, à travers des échanges d'expériences et la réalisation de projets dans les municipalités.

Depuis le lancement de la Convention des Maires, « Alliance dans les Alpes » a reconnu l'importance de ses objectifs et ses résultats potentiels. C'est pourquoi elle a décidé de renforcer la promotion de la Convention des Maires auprès de ses membres et d'autres collectivités locales, et de soutenir les communes qui ont formalisé leur engagement dans la Convention.

*Membre du Bureau de la Convention des Maires/Chargé de projet Energy Cities,  
Bruxelles/BE*